



S7BU8142-06 (cs)  
února 2021  
(Přeloženo: dubna 2021)



# Příručka pro provoz a údržbu

---

**Product Link – PL121, PL321, PL522 a  
PL523**

---

## Důležité bezpečnostní informace

Většina úrazů, ke kterým dochází ve spojitosti s provozem, údržbou nebo opravou výrobku, vzniká v důsledku nedodržení základních bezpečnostních pravidel a opatření. Úrazu lze často zabránit včasným rozpoznáním potenciálně nebezpečné situace. Každá osoba si musí být vědoma možných nebezpečí, včetně lidských faktorů, které mohou ovlivnit bezpečnost. Tato osoba musí být příslušně vyškolená, mít zkušenosti a patřičné vybavení, aby mohla tyto funkce řádně vykonávat.

**Nesprávné ovládání, mazání, údržba nebo oprava tohoto výrobku mohou být nebezpečné a mohou způsobit vážný nebo smrtelný úraz.**

**Na tomto výrobku neprovádějte mazání, údržbu ani opravu, dokud si neověříte, že máte pro tuto práci oprávnění, a dokud si nepřečtete a neporozumíte informacím o ovládání, mazání, údržbě a opravách.**

V této příručce a na výrobku jsou uvedena bezpečnostní opatření a výstrahy. Při nerespektování těchto výstrah můžete utrpět vážný nebo smrtelný úraz jak vy, tak ostatní osoby.

Na rizika upozorňuje "bezpečnostní výstražný symbol" následovaný "signálním slovem" jako je "NEBEZPEČÍ", "VÝSTRAHA" nebo "VAROVÁNÍ". Výstražná bezpečnostní nálepka "VÝSTRAHA" je vyobrazena níže.



Význam tohoto výstražného bezpečnostního symbolu je následující:

**Pozor! Buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena.**

Zpráva, která se objeví pod výstrahou, vysvětluje nebezpečí a může být buď napsána slovy nebo znázorněna obrázkem.

Neúplný seznam postupů, které mohou poškodit výrobek, je označen štítky "OZNÁMENÍ" na výrobku a v této publikaci.

**Společnost Caterpillar nemůže předvídat všechny možné okolnosti, které představují potenciální riziko. Výstrahy v této publikaci a na výrobku proto nezahrnují všechny nebezpečné situace. Není dovoleno používat tento výrobek jakýmkoli jiným způsobem, než je uvedeno v této příručce, dokud se nepřesvědčíte, že jste se seznámili se všemi bezpečnostními předpisy a opatřeními aplikovatelnými při činnostech s výrobkem v místě použití, včetně zásad a opatření specifických pro dané pracoviště. Pokud použijete nástroje, postupy, pracovní metody nebo provozní techniky, které nejsou specificky doporučené společností Caterpillar, musíte se sami přesvědčit, že jsou bezpečné pro vás i ostatní osoby. Musíte se též ujistit, že máte pro tuto práci oprávnění, a že výrobek nebude poškozen ani nebude představovat nebezpečí v důsledku zvolených postupů ovládání, mazání, údržby nebo opravy.**

Informace, specifikace a ilustrace uvedené v této publikaci vycházejí z informací dostupných v době, kdy byla publikace napsána. Specifikace, utahovací momenty, tlaky, míry, seřízení, ilustrace a jiné položky se mohou kdykoliv změnit. Tyto změny mohou ovlivnit servis poskytovaný výrobku. Opatřete si proto úplné a nejnovější informace dříve, než zahájíte jakoukoli práci. Prodejci Cat mají k dispozici nejnovější informace.

---

### UPOZORNĚNÍ

**Jsou-li pro tento výrobek potřebné nějaké náhradní díly, společnost Caterpillar doporučuje použití originálních náhradních dílů Caterpillar®.**

**Ostatní díly nemusí splňovat určité specifikace originálního vybavení.**

**Při montáži náhradních dílů musí vlastník/uživatel zajistit, že stroj zůstane ve shodě se všemi příslušnými požadavky.**

---

**Ve Spojených státech může údržbu, výměnu nebo opravu zařízení pro úpravu výfukových plynů provádět libovolná opravárenská dílna nebo jednotlivec podle výběru vlastníka.**

---

## Obsah

Předmluva ..... 4

### Bezpečnost práce

Bezpečnostní štítky a nálepky ..... 5

Obecné informace o nebezpečí ..... 6

### Informace o shodě s předpisy

Komponenty rádiové frekvence ..... 7

### Kapitola o činnosti systému

Funkce ..... 13

### Rejstřík

Rejstřík ..... 15

## Předmluva

### Informace o příručce

Tato příručka má být uložena v držáku určeném k uložení průvodní literatury stroje.

Příručka obsahuje informace o bezpečné práci, návod k ovládání stroje a doporučení k údržbě stroje.

Některé fotografie nebo ilustrace zařazené do této publikace znázorňují součásti nebo příslušenství a zařízení stroje, která se mohou lišit od provedení Vašeho stroje.

Neustálý vývoj a snaha o zdokonalování strojů a zařízení mohly vést ke změnám, které u svého stroje zjistíte, i když nejsou uvedeny v této publikaci. Přečtěte si příručku, prostudujte ji a uchovávejte ji přímo na stroji na určeném místě.

Budete-li mít jakékoliv dotazy týkající se Vašeho stroje, obraťte se na svého zástupce Cat a vyžádejte si od něho nejnovější informace.

### Bezpečnost práce

Kapitola bezpečnosti práce obsahuje základní opatření pro zajištění bezpečné práce. Kromě toho jsou v této kapitole uvedeny texty štítků s výstražnými nápisy a je uvedeno jejich umístění na stroji.

### Ovládání a řízení stroje

Provozní kapitola seznamuje se strojem novou obsluhu a je určena také zkušené obsluze k osvěžení již známých informací. Kapitola obsahuje informace o přístrojích, vypínačích, o ovládacích prvcích stroje a jeho pracovního zařízení a také informace o programování.

Fotografie a další ilustrace vedou obsluhu správnými postupy při kontrole stroje, při jeho spouštění, ovládání a zastavování.

Pracovní techniky a postupy uvedené v této příručce jsou základními technikami. Dovednosti obsluhy a techniky její práce se rozvíjejí, jak obsluha poznává stroj a jeho pracovní možnosti.

### Údržba

Kapitola týkající se údržby je návodem k péči o stroj.

## Bezpečnost práce

i07743736

### Bezpečnostní štítky a nálepky

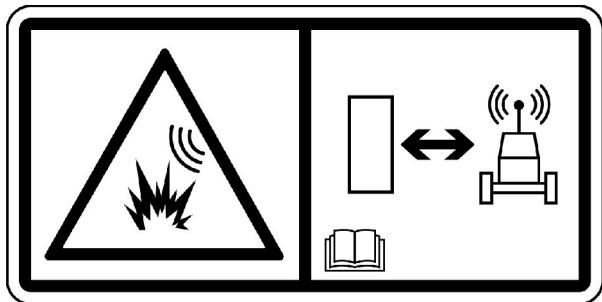
Kód SMCS: 7606

#### VÝSTRAHA

Stroj nespouštějte a nepracujte s ním, aniž byste si přečetli pokyny a varování v příručkách pro provoz a údržbu a porozuměli jim. Nerespektování pokynů nebo nedbání výstrah může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz. Návodů na výměnu vám poskytne prodejce společnosti Cat. Odpovídáte za dodržování pokynů a za bezpečnost při práci.

#### Bezpečnostní štítky

Výstražná fólie znázorněná na ilustraci 1 se nachází na takovém místě, jako je například přístrojová deska. Výstražnou fólii bude obsluha za normálního provozu stroje dobře vidět.



Ilustrace 1

g01370917

Nálepka

#### VÝSTRAHA

Tento stroj je vybaven komunikačním zařízením Product Link společnosti Caterpillar. Jestliže se používají elektrické rozbojky, musíte toto komunikační zařízení deaktivovat ve vzdálenosti menší než 12 m (40 ft) od místa odstřelu nebo ve vzdálenosti stanovené v platných zákonných požadavcích. Jestliže to neuděláte, může dojít k interferenci s odstřelovými činnostmi s následkem vážného úrazu nebo smrti.

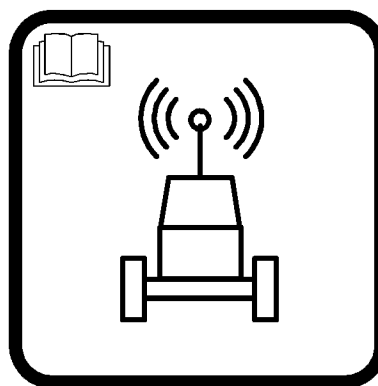
Zóna odstřelu je definována jako oblast, ve které se během nabíjení vývrťů manipuluje s výbušným materiálem. Je do ní zahrnuta hranice vytvořená otvory nabitými výbušninou.

Pokud je třeba, aby stroj pracoval v zóně odstřelu nebo v její blízkosti, musí obsluha systém Product Link deaktivovat. Tudiž musí být deaktivován jak systém PL121, tak i systém PL522 / PL523. K deaktivaci systémů PL121 nebo PL522 / PL523 se doporučuje použít jednu z následujících metod:

- Do kabiny stroje namontujte odpojovací vypínač systému Product Link. Tento vypínač umožní VYPNUTÍ systémů PL121 nebo PL522 / PL523. Další podrobnosti a pokyny k montáži viz Zvláštní pokyny, REHS2365, Installation Guide for the Product Link PL121 and PL321 nebo Zvláštní pokyny, REHS2368, Installation Procedure For Product Link PL522 and PL523 (Cellular).
- Když je vypínač pro zónu odstřelu v poloze VYPNUTO, systémy PL121 nebo PL522 / PL523 již nebudou sledovat hodiny jednotky provozního měřidla (SMU) ani data VIMS. Po opětovném zapnutí systému Product Link bude nutné nastavit počítadlo provozních hodin (SMH). Veškeré případné dotazy konzultujte s prodejcem Caterpillar.
- Odpojte modul systému PL121 nebo PL522 / PL523 od zdroje napájení. Provedete to odpojením svazku kabelů od modulu Product Link.

#### Ostatní nálepky

Fólie znázorněná na ilustraci 2 se nachází na dobře viditelném místě. Dobře viditelným místem je za normálního provozu přístrojová deska.



Ilustrace 2

g01787075

Nálepka na ilustraci 2 slouží k informování obsluhy o tom, že je stroj vybaven bezdrátovým přenosovým zařízením. Zařízení Product Link bude přenášet data stroje, jeho stav a údaje o provozu. Tyto informace jsou vysílány společnosti Caterpillar a/nebo prodejcům společnosti Caterpillar za účelem zlepšení služeb zákazníkovi a vylepšení produktů a služeb společnosti Caterpillar. Přenos informací za použití zařízení Product Link je předmětem zákonných požadavků, které se mohou v různých lokalitách lišit.

Další informace viz Návod k obsluze a údržbě, SEBU8142, Obsluha a Návod k obsluze a údržbě, SEBU8142, Část o shodě s předpisy.

i07743731

## Obecné informace o nebezpečí

Kód SMCS: 7606

### VÝSTRAHA

**Stroj nespouštějte a nepracujte s ním, aniž byste si přečetli pokyny a varování v příručkách pro provoz a údržbu a porozuměli jim. Nerespektování pokynů nebo nedbání výstrah může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz. Návodů na výmě nu vám poskytne prodejce společnosti Cat. Odpovídáte za dodržování pokynů a za bezpečnost při práci.**

---

## Předmluva

Tento dokument je dodatkem k Návodu k obsluze a údržbě stroje. Tento dokument mějte trvale přiložený k Příručce pro provoz a údržbu stroje.

## Úvod

Tento dokument poskytuje informace o provozu následujících systémů:

- systémy Product Link PL121 / PL321,
- systémy Product Link PL522 / PL523.

Dokud si nepřečtete pokyny a výstrahy uvedené v Příručce pro provoz a údržbu a neporozumíte jim, nepracujte se strojem a neprovádějte na něm údržbu. Obsahu tohoto dokumentu musíte porozumět dříve, než začnete pracovat se strojem vybaveným některým z následujících systémů:

- systémy Product Link PL121 / PL321,
- systémy Product Link PL522 / PL523.

## Informace o shodě s předpisy

## Komponenty rádiové frekvence

i07743738

### Product Link (PL522 a PL523 – jsou-li ve výbavě)

Kód SMCS: 7490; 7606

Výr. č.: PL51–a vyšší

#### UPOZORNĚNÍ

Přenos informací za použití komunikačního zařízení Cat Product Link je předmětem zákonných požadavků. Zákonné požadavky se mohou v různých lokalitách lišit, a to včetně, ale nikoliv výhradně, oprávnění k používání rádiové frekvence. Použití komunikačního zařízení Cat Product Link musí být omezeno pouze na ta místa, kde je zaručeno splnění veškerých zákonných požadavků na používání komunikačního zařízení a komunikační sítě Cat Product Link.

Pokud je strojní zařízení vybavené komunikačním zařízením Cat Product Link umístěno či přemístěno do lokality, kde (I.) nejsou splněny zákonné požadavky nebo kde (II.) by přenos nebo zpracování takových informací ve více různých lokalitách nebyly legální, společnost Caterpillar se zříká veškeré odpovědnosti za nesplnění zákonných požadavků a společnost Caterpillar může přerušit přenos informací z takového strojního zařízení.

Poradte se s prodejcem Cat o všech otázkách vztahujících se k činnosti systému Product Link v daném státě.

**Reference:** Další informace viz Příručka pro provoz a údržbu produktu.

## Specifikace

### VÝSTRAHA

Toto strojní zařízení je vybaveno komunikačním zařízením Cat® Product Link. Pokud se k činnosti odstřelu používají elektrické rozbušky, mohou zařízení s vysokým kmitočtem zapříčinit rušení elektrických rozbušek při odstřelu, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Komunikační zařízení Product Link je nutné deaktivovat ve vzdálenosti stanovené všemi příslušnými státními či místními regulačními předpisy. V případě neexistence jakýchkoli regulačních předpisů doporučuje společnost Caterpillar koncovému uživateli, aby provedl vlastní vyhodnocení rizik a stanovil bezpečnou provozní vzdálenost.

Následující specifikace komunikačního zařízení Cat Product Link slouží jako pomoc při vyhodnocování všech souvisejících rizik a k zajištění shody se všemi místními předpisy:

Tabulka 1

Specifikace rádiového vysílače		
Typ	Frekvenční rozsah vysílače	Vysílací výkon
PL522 a PL523	824–849 MHz	0,5 W typický, max. 2 W
	880–915 MHz	
	1 710–1 755 MHz	
	1 850–1 910 MHz	

Tabulka 2

Provozní napětí a odběr proudu		
Typ	Napětíový rozsah	Maximální rozmezí odběru proudu
PL522 a PL523	9–32 V	850 mA–225 mA

## Oznámení o certifikaci

### Oznámení státu Kanada uživatelům

Toto zařízení splňuje specifikace RSS úřadu Industry Canada pro zařízení nepodléhající licenci. Jeho provoz je povolen pouze za předpokladu splnění dvou následujících podmínek:

- Toto zařízení nesmí způsobovat rušení.
- Toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně takového, které může způsobit nechtěný provoz zařízení.

### Oznámení úřadu FCC (Federal Communications Commission)

Toto zařízení vyhovuje předpisům FCC, část 15. Jeho provoz je povolen pouze za předpokladu splnění dvou následujících podmínek:

- Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- Toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně takového, které může způsobit nechtěný provoz.

Toto zařízení prošlo testováním a bylo zjištěno, že vyhovuje předpisům FCC, část 22 a část 24, a limitům pro digitální zařízení třídy B podle předpisů FCC, část 15. Tyto limity jsou navrženy tak, aby při instalaci v bytové zástavbě zajišťovaly odpovídající ochranu proti škodlivému rušení. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat energii radiové frekvence, a jestliže není namontováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení radiokomunikace. Nelze ale zaručit, že při určité konkrétní instalaci k takovému rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rádia nebo televize, což lze stanovit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli napravit rušení provedením jednoho nebo více následujících opatření:

- Změnit nasměrování nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení do zásuvky, jejíž obvod je odlišný od obvodu, do kterého je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného technika rádií a televizorů.

Změny nebo úpravy tohoto zařízení provedené bez výslovného souhlasu společnosti Caterpillar mohou zrušit oprávnění uživatele k používání tohoto zařízení.



## Prohlášení o shodě – Evropská unie

Tabulka 3

CATERPILLAR®  
Prohlášení o shodě EU

Toto Prohlášení o shodě se vystavuje na výhradní odpovědnost výrobce.

Níže podepsaný, zastupující výrobce:

CATERPILLAR INC  
100 N.E. Adams Street  
Peoria, IL 61629  
USA

tímto prohlašuje, že produkt, který je předmětem popisu:

Produkt pro bezdrátové přenášení signálů 500, mobilní rádiové telematické zařízení,

Značka: Caterpillar	Model: produkt pro bezdrátové přenášení signálů 500 (Cat 522 a Cat 523)
Číslo součásti antény: 346-9376	Číslo součásti: 351 - 8490 a 351 - 8492

Jsou ve shodě s příslušnou harmonizovanou legislativou EU:

Směrnice 2014/53/EU  
Směrnice 2011/65/EU

Shoda je prokázána vyhověním příslušným požadavkům následujících dokumentů:

Postup hodnocení shody:  příloha II, \_\_\_\_\_ příloha III, \_\_\_\_\_ příloha IV

2014/53/EU:	LVD (oddíl 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 +A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (oddíl 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-3 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (oddíl 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 300 440 V2.1.1 EN 50581:2012
2011/65/EU:	RoHs	

Signature: *Michael Caruthers*  
Name: *Michael Caruthers*  
Place: *Peoria, IL*

Title: *Engineering Manager*  
Date: *7 Sept 2017*

i08350759

## Product Link (PL121SR – je-li ve výbavě)

Kód SMCS: 7490; 7606

Výr. č.: PL11–a vyšší

Výr. č.: FDB1–a vyšší

Výr. č.: W1B1–a vyšší

Výr. č.: W1C1–a vyšší

### UPOZORNĚNÍ

Přenos informací za použití komunikačního zařízení Cat Product Link je předmětem zákonných požadavků. Zákonné požadavky se mohou v různých lokalitách lišit, a to včetně, ale nikoliv výhradně, oprávnění k používání rádiové frekvence. Použití komunikačního zařízení Cat Product Link musí být omezeno pouze na ta místa, kde je zaručeno splnění veškerých zákonných požadavků na používání komunikačního zařízení a komunikační sítě Cat Product Link.

Pokud je strojní zařízení vybavené komunikačním zařízením Cat Product Link umístěno či přemístěno do lokality, kde (I.) nejsou splněny zákonné požadavky nebo kde (II.) by přenos nebo zpracování takových informací ve více různých lokalitách nebyly legální, společnost Caterpillar se zříká veškeré odpovědnosti za nesplnění zákonných požadavků a společnost Caterpillar může přerušit přenos informací z takového strojního zařízení.

Poradte se s prodejcem Cat o všech otázkách vztahujících se k činnosti systému Product Link v daném státě.

**Reference:** Další informace viz Příručka pro provoz a údržbu produktu.

## Specifikace

### VÝSTRAHA

Toto strojní zařízení je vybaveno komunikačním zařízením Cat® Product Link. Pokud se k činností odstřelu používají elektrické rozbušky, mohou zařízení s vysokým kmitočtem zapříčinit rušení elektrických rozbušek při odstřelu, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Komunikační zařízení Product Link je nutné deaktivovat ve vzdálenosti stanovené všemi příslušnými státními či místními regulační předpisy. V případě neexistence jakýchkoli regulačních předpisů doporučuje společnost Caterpillar koncovému uživateli, aby provedl vlastní vyhodnocení rizik a stanovil bezpečnou provozní vzdálenost.

Následující specifikace komunikačního zařízení Cat Product Link slouží jako pomoc při vyhodnocování všech souvisejících rizik a k zajištění shody se všemi místními předpisy:

Tabulka 4

Specifikace rádiového vysílače		
Model	Frekvenční rozsah vysílače	Vysílací výkon
PL121SR	148–150 MHz	5 W typický Max. 10 W

## Oznámení o certifikaci

### Oznámení státu Kanada uživatelům

Aktualizace části oznámení úřadu Industry Canada uživatelům se týká následujícího:

Toto zařízení splňuje specifikace RSS úřadu Industry Canada pro zařízení nepodléhající licenci. Jeho provoz je povolen pouze za předpokladu splnění dvou následujících podmínek:

- Toto zařízení nesmí způsobovat rušení.
- Toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně takového, které může způsobit nechtěný provoz zařízení.
- Tento rádiový vysílač byl schválen úřadem Industry Canada pro provoz s níže uvedenými typy antén, a to s maximálním uvedeným přípustným zesílením. Typy antén, které nejsou uvedeny v tomto seznamu a mají zesílení větší než uvedené maximální pro daný typ, je přísně zakázáno s tímto zařízením používat.
- Toto zařízení je zkonstruováno pro provoz s níže uvedenými anténami a má maximální zesílení o hodnotě 3 dBi. Antény, které nejsou uvedeny v tomto seznamu nebo mají zesílení větší než 2,14 dBi, je přísně zakázáno s tímto zařízením používat. Požadovaná impedance antény je 50 ohmů.

Antény určené k použití:

- Anténa 351-8485 pro pevnou montáž

### Oznámení úřadu FCC (Federal Communications Commission)

Toto zařízení vyhovuje předpisům FCC, část 15. Provoz je povolen pouze za předpokladu splnění dvou následujících podmínek:

- Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- Toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně takového, které může způsobit nechtěný provoz.

Toto zařízení prošlo testováním a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle předpisů FCC, část 15. Tyto limity jsou navrženy tak, aby při instalaci v bytové zástavbě zajišťovaly odpovídající ochranu proti škodlivému rušení. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat energii radiové frekvence, a jestliže není namontováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení radiokomunikace. Nelze ale zaručit, že při určité konkrétní instalaci k takovému rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rádia nebo televize, což lze stanovit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli napravit rušení provedením jednoho nebo více následujících opatření:

- Změnit nasměrování nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení do zásuvky, jejíž obvod je odlišný od obvodu, do kterého je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného technika rádií a televizorů.

Změny nebo úpravy tohoto zařízení provedené bez výslovného souhlasu společnosti Caterpillar mohou zrušit oprávnění uživatele k používání tohoto zařízení.

## Prohlášení o shodě – Evropská unie

Tabulka 5

CATERPILLAR®  
Prohlášení o shodě EU

Toto Prohlášení o shodě se vystavuje na výhradní odpovědnost výrobce.

Níže podepsaný, zastupující výrobce:

CATERPILLAR INC  
100 N.E. Adams Street  
Peoria, IL 61629  
309-578-9220  
USA

tímto prohlašuje, že produkt, který je předmětem popisu:

Product Link, PL121, satelitní rádiové telematické zařízení

Značka: Caterpillar

Model: PL121SR

Číslo poučasti: 336-3545

Číslo součásti antény: 351-8485

je ve shodě s příslušnou harmonizovanou legislativou EU:

Směrnice 2014/53/EU

Směrnice 2011/65/EU

Shoda je prokázána vyhověním příslušným požadavkům následujících dokumentů:

Postup hodnocení shody: \_\_\_X\_\_\_ příloha II, \_\_\_\_\_ příloha III, \_\_\_\_\_ příloha IV

2014/53/EU:	LVD (oddíl 3.1a):	EN 62368-1:2014 EN 62311:2008
	EMC (oddíl 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-20 V2.1.0
	RF (oddíl 3.2)	EN 301 721 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1
	2011/65/EU:	RoHS EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Product Manager

Date: 07oct2020

# Kapitola o činnosti systému

## Funkce

i08011108

### Komunikační systém stroje

Kód SMCS: 7606

**Poznámka:** Váš stroj může být vybaven systémem Cat® Product Link™.

Komunikační zařízení Cat Product Link používá k předávání informací o zařízení pozemní a satelitní technologii. Tyto informace jsou přenášeny společností Caterpillar, prodejcem Cat a zákazníkům společnosti Caterpillar. Komunikační zařízení Cat Product Link používá satelitní přijímače Globálního polohovacího systému (GPS).

Komunikační zařízení Cat Product Link umožňuje obousměrnou komunikaci mezi strojním zařízením a vzdáleným uživatelem. Tímto vzdáleným uživatelem může být buď prodejce, nebo zákazník.

### Přenos dat

Data týkající se tohoto stroje, stavu stroje a obsluhy stroje se přenášejí pomocí zařízení Cat Product Link do společnosti Caterpillar a prodejcem společnosti Cat. Tato data slouží ke zlepšení výrobků a služeb CAT. Přenášené informace mohou obsahovat: výrobní číslo stroje, polohu stroje a provozní data obsahující mimo jiné: chybové kódy, data o emisích, spotřebu paliva, počty provozních hodin, čísla verzí softwaru a hardwaru a instalované příslušenství.

Společnost Caterpillar a prodejci Cat mohou tyto informace využít k různým účelům. Viz následující seznam možných použití:

- poskytování služeb zákazníkovi a zajišťování servisu stroje,
- provádění kontroly nebo údržby zařízení Cat Product Link,
- monitorování stavu stroje nebo výkonu,
- pomoc při údržbě stroje a zlepšení účinnosti stroje,
- vyhodnocení nebo zlepšení výrobků a služeb společnosti CAT,
- dodržení zákonných požadavků a platných soudních rozhodnutí,
- provádění průzkumu trhu,

- nabídka nových výrobků a služeb zákazníkovi

Společnost Caterpillar může některé shromážděné informace sdílet s přidruženými společnostmi Caterpillar, prodejci a autorizovanými zástupci. Společnost Caterpillar neprodá ani neposkytne žádným způsobem za úplaty shromážděné informace žádné třetí straně a bude vyvíjet maximální úsilí, aby údaje byly zabezpečeny. Společnost Caterpillar uznává a respektuje soukromí zákazníků. Další informace vám poskytne váš místní prodejce Cat.

### Provoz rádií Product Link v zóně odstřelu

#### VÝSTRAHA

**Toto strojní zařízení je vybaveno komunikačním zařízením Cat® Product Link. Pokud se k činnosti odstřelu používají elektrické rozbušky, mohou zařízení s vysokým kmitočtem zapříčinit rušení elektrických rozbušek při odstřelu, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Komunikační zařízení Product Link je nutné deaktivovat ve vzdálenosti stanovené všemi příslušnými státními či místními regulační předpisy. V případě neexistence jakýchkoli regulačních předpisů doporučuje společnost Caterpillar koncovému uživateli, aby provedl vlastní vyhodnocení rizik a stanovil bezpečnou provozní vzdálenost.**

Více informací viz Doplněk příručky pro provoz a údržbu, Informace o shodě s předpisy daného výrobku.

Informace týkající se způsobů deaktivace komunikačního zařízení Cat Product Link viz konkrétní příručka Cat Product Link uvedená níže:

- Příručka pro provoz a údržbu, S7BU8142, Product Link – PL121, PL321, PL522 a PL523
- Příručka pro provoz a údržbu, SEBU8832, Product Link PLE702, PLE602, PLE601, PL641, PL631, PL542, PL240, PL241, PL243, PL141, PL131, PL161, PL083 and PL042 Systems

**Poznámka:** Pokud není namontován spínač deaktivace rádia a zařízení bude provozováno v blízkosti zóny odstřelu, lze na zařízení namontovat spínač deaktivace rádia Product Link. Spínač umožní vypnutí komunikačního zařízení Cat Product Link obsluhou z řídicího panelu strojního zařízení. Další podrobnosti a montážní postupy viz následující publikace:

- Zvláštní pokyny, REHS7339, Installation Procedure for Product Link PLE640 Systems
- Zvláštní pokyny, REHS8850, Installation Procedure for the Elite Product Link PLE601, PLE641, and PLE631 Systems

- Zvláštní pokyny, SEHS0377, Installation Procedure for the Product Link PL131, PL141, and PL161 Systems
- Zvláštní pokyny, REHS9111, Installation Procedure for the Pro Product Link PL641 and PL631 Systems
- Zvláštní pokyny, M0098124, Installation Procedure for Pro Product Link PL243 Systems
- Zvláštní pokyny, M0109130, Installation Procedure for Product Link PL683 and PL783 Systems

# Rejstřík

## B

Bezpečnost práce.....	5
Bezpečnostní štítky a nálepky.....	5
Bezpečnostní štítky .....	5
Ostatní nálepky.....	5

## D

Důležité bezpečnostní informace .....	2
---------------------------------------	---

## F

Funkce.....	13
-------------	----

## I

Informace o shodě s předpisy .....	7
------------------------------------	---

## K

Kapitola o činnosti systému.....	13
Komponenty rádiové frekvence .....	7
Komunikační systém stroje .....	13
Provoz rádií Product Link v zóně odstřelu ...	13
Přenos dat .....	13

## O

Obecné informace o nebezpečí .....	6
Předmluva.....	6
Úvod.....	6
Obsah .....	3

## P

Product Link (PL121SR – je-li ve výbavě).....	10
Oznámení o certifikaci .....	10
Prohlášení o shodě – Evropská unie.....	12
Specifikace .....	10
Product Link (PL522 a PL523 – jsou-li ve výbavě) .....	7
Oznámení o certifikaci .....	7
Prohlášení o shodě – Evropská unie.....	9
Specifikace .....	7
Předmluva .....	4
Bezpečnost práce .....	4
Informace o příručce.....	4
Ovládání a řízení stroje.....	4
Údržba .....	4





# Informace o výrobku a prodejci

Poznámka: Pro umístění identifikačního štítku výrobku nahlédněte do Příručky pro provoz a údržbu, kapitola "Informace o označení výrobku".

Termín dodání: \_\_\_\_\_

## Informace o výrobku

Typ: \_\_\_\_\_

Identifikační číslo výrobku: \_\_\_\_\_

Výrobní číslo motoru: \_\_\_\_\_

Výrobní číslo převodovky: \_\_\_\_\_

Výrobní číslo alternátoru: \_\_\_\_\_

Výrobní čísla přídatných zařízení: \_\_\_\_\_

Informace o přídatných zařízeních: \_\_\_\_\_

Číslo zařízení zákazníka: \_\_\_\_\_

Číslo zařízení prodejce: \_\_\_\_\_

## Informace o prodejci

Jméno: \_\_\_\_\_ Pobočka: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Kontaktní spojení na prodejce

Číslo telefonu

Otevírací doba

Prodej strojů: \_\_\_\_\_

Prodej dílů: \_\_\_\_\_

Servis: \_\_\_\_\_



S7BU8142  
©2021Caterpillar  
Všechna práva vyhrazena.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, jim příslušná loga, obchodní design strojů „Caterpillar Corporate Yellow“, „Power Edge“ a Cat „Modern Hex“ a zde používaná firemní identita a identita výrobků jsou ochrannými známkami společnosti Caterpillar, které není povoleno používat bez svolení.